# West 

## Руководство по зксплуатации Manual instruction



WFS4051W
Пароварка
Food steamer

# Пароварка <br> WEST <br> Модель WFS4051W <br> Инструкция по эксплуатации 

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой WEST Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данную инструкцию, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните инструкцию вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

## Оглавление

Общие указания по безопасности .....  2
Специальные указания по безопасности прибора ..... 3
Сфера использования ..... 3
Описание прибора ..... 4
Комплектация ..... 4
Использование прибора ..... 4
Продолжительность приготовления блюд на пару ..... 4
Рецепты ..... 7
Полезные советы. ..... 8
Чистка и уход ..... 9
Технические характеристики ..... 10
Информация о сертификации ..... 10
Гарантийное обязательство ..... 11

## Общие указания по безопасности

- Используйте прибор только по назначению.
- Перед вводом в эксплуатацию этого прибора тщательно прочитайте руководство по эксплуатации.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Прибор и сетевой шнур должны храниться так, чтобы они не попадали под воздействие жары, прямых солнечных лучей и влаги.
- Не оставляйте работающий прибор без надзора! Если Вы не пользуетесь больше прибором, то всегда выключайте его. Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Использование прибора детьми и людьми с ограниченными возможностями возможно только под непосредственным наблюдением и контролем.
- Внимание! Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой.
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения Вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- При использовании удлинителя, убедитесь, что он заземлен
- Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что переключатель находится в положении «ВЫКЛ».
- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от ударов об острые углы. По окончании эксплуатации, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети держитесь за штепсельную вилку.
- Использование дополнительных аксессуаров, не входящих в комплектацию, лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.


## Специальные указания по безопасности прибора

- При использовании прибора убедитесь в том, что вокруг него имеется достаточно свободного места для того, чтобы предотвратить порчу мебели и других предметов паром.
- При использовании прибора устанавливайте его на сухую ровную термостойкую поверхность.
- Во избежание ожогов не касайтесь работающего прибора голыми руками. Остерегайтесь пара и горячей пищи, пользуйтесь кухонными рукавицами.
- Никогда не включайте прибор без воды.
- Не заполняйте пароварку водой выше отметки max и ниже отметки min.


## Сфера использования

Прибор предназначен исключительно для бытового использования в соответствии с данной Инструкцией. Прибор не предназначен для промышленного использования.
Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования.

1. Прозрачная крышка
2. Паровая корзина № 2 .
3. Паровая корзина № 1 .
4. Механический таймер на 60 минут.
5. Световой индикатор.
6. Водный резервуар.


## Комплектация

1. Водный резервуар
2. Паровая корзина №1
3. Паровая корзина №2
4. Чаша для риса
5. Прозрачная крышка
6. Инструкция пользователя
7. Список сервисных центров
8. Гарантийный талон

## Использование прибора

- Тщательно вымойте все съемные части перед использованием теплой водой и моющими средствами.
- Водный резервуар протрите влажной матерчатой салфеткой изнутри.
- Установите водный резервуар на ровную устойчивую поверхность.
- Наполните водный резервуар водой до максимального уровня.
- Поместите продукты в центр корзины.
- Установите корзину на водный резервуар и наденьте крышку.
- Включите прибор в розетку и установите рекомендованное время приготовления (см. таблицу), при этом загорится индикаторная лампочка.
- Следите за уровнем воды в резервуаре. При необходимости долейте воду.
- По истечении установленного времени прибор отключается автоматически, индикаторная лампочка гаснет.
- Надев кухонные рукавицы, аккуратно снимите крышку и корзину с продуктами.
- Отключите прибор от электропитания.


## Продолжительность приготовления блюд на пару

## ОВОЩИ

- Отрежьте толстые стебли у кочанной капусты, цветной капусты и спаржи.
- Зелень и зелёные овощи следует обрабатывать паром крайне короткое время, поскольку они быстро теряют цвет.
- Для улучшения вкусовых качеств добавьте в овощи соль и специи, после их приготовления на пару.
- Замороженные овощи не следует размораживать перед обработкой паром.

| Продукты | Количество | Уровень <br> воды | Время приготовления <br> на пару, мин |
| :--- | :---: | :---: | :---: |
| Спаржа | 450 г | Min | $12-15$ |
| Брокколи | 225 г | Min | $08-11$ |
| Капуста | 225 г | Min | $10-13$ |
| Морковь ломтиками | 225 г | Min | $10-12$ |
| Цветная капуста | 1 головка | Min | $13-16$ |
| Горох | 280 г | Min | $15-17$ |
| Картофель, нарезанный <br> ломтиками | 225 г | Min | $10-12$ |
| Шлифованный рис | $1 / 2$ чашки $+1 / 2$ <br> чашки воды | Мах | $10-20$ |

## МЯСО, ПтицА И ЯйцА

- Преимущество приготовления мяса и птицы на пару состоит в том, что весь жир стекает в процессе приготовления.
- Рекомендуется выбирать нежное нежирное мясо.
- Мясо необходимо хорошо промыть и обсушить, чтобы из него вышло меньше сока.
- Для определения готовности, проткните мясо ножом или шпажкой в середине продукта и убедитесь, что выделяющийся сок - прозрачный.
- Яйца сначала следует проколоть.

| Продукты | Вид | Количество | Уровень воды | Время приготовления на пару, мин |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Говядина | Куски (1 см толщиной) из костреца, филейной части или бифштекс из вырезки. | 225 г | Min | 08-10 |
| Курица | Грудка без кости | 4 куска | Max | $12-15$ |
|  |  | 110 г каждый |  |  |
|  | Ножки/бедра | 4 куска | Max | 20-25 |
| Баранина | Отбивная на кости | 4 отбивные | Max | 10-15 |
|  |  | (2 см толщиной) |  |  |
|  | Филейная часть, порезанная на кусочки | 450 г | Max | $10-15$ |
| Свинина | Вырезка, филейная часть, корейка, порционные куски или отбивные | $\begin{gathered} 450 \text { г или } 4 \\ \text { куска } \\ \hline \end{gathered}$ | Min | $5-10$ |
|  |  | $\begin{gathered} (1 \text { см } \\ \text { толщиной }) \\ \hline \end{gathered}$ |  |  |


| Сосиски | франкфуртские | 450 г | Min | $11-13$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | сардельки с чесноком | 450 г | $\operatorname{Max}$ | $16-18$ |
| Яйцо вкрутую |  | 6 | Min | $12-22$ |

## РЫБА И МОРЕПРОДУКТЫ

- Замороженную рыбу можно обрабатывать, не размораживая, если перед обработкой паром ее разрезать на куски. При этом продолжительность обработки паром следует увеличить на $10 \%$.
- Рыба готова, когда она непрозрачная и легко отделяется вилкой.
- Для улучшения запаха, во время приготовления на пару добавляйте в рыбу травы и кусочки лимона.

| Продукты | Вид | Колич ество | Уровень воды | Время приготовления на пару, мин |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Рыба, филе | Камбала <br> Треска, Пикша, Форель | $\begin{aligned} & 225 \text { г } \\ & 225 \text { г } \end{aligned}$ | Min <br> Min | $\begin{gathered} 9-13 \\ 5-10 \end{gathered}$ |
| Рыба, куски <br> толщиной 3/4 дюйма | Треска, Лосось | 4 куска | Max | 15-18 |
| Моллюск | Свежие <br> Приоткройте раковины для максимального доступа пара. Продукт готов, когда раковины полностью открылись. | 450 г | Max | 10-20 |
| Омар, шейки | Свежие <br> Продукт готов, когда мясо станет непрозрачным. При необходимости, можно увеличить время приготовления. | 1 или 2 шейки | Max | 16-19 |
| Мидии | Свежие. <br> Продукт готов, когда раковины полностью открылись. | 450 г | Min | 6-12 |
| Устрицы | Свежие. <br> Продукт готов, когда раковины полностью открылись. | 6 штук | Max | 10-16 |
| Гребешки | Свежие <br> В процессе приготовления необходимо частично помешивать. Готовое мясо непрозрачное и легко отделяется вилкой. | 225 г | Min | 10-15 |


|  | Свежие. <br> Готовое мясо <br> непрозрачное и легко <br> отделяется вилкой. При <br> необходимости, можно <br> увеличить время <br> приготовления. | 225 г |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |$\quad$ Мах | $10-15$ |
| :--- |

## Рецепты

## Куринные грудки с эстрагоном, подаваемье с зеленой фасолью и кусочками миндаля

120 грамм куриных грудок
2 стакана свежей зеленой фасоли
2 столовых ложки порубленного эстрагона
1/4 стакана кусочков миндаля
1 стакан куриного бульона
Соль и перец по вкусу

## На 4 порции

Налейте куриный бульон в термоустойчивую чашу, которая подходит по размеру к пароварке. Добавьте куриные грудки с эстрагоном. Поместите чашу в нижний паровой контейнер. Вымытую зеленую фасоль поместите в верхний паровой контейнер. Наполните резервуар водой до отметки MAX и готовьте на пару в течение $20-25$ минут. Добавьте соль и перец по вкусу.
*По желанию, куриный бульон можно заменить жирными сливками.

## Куриные грудки с лимоном в имбирном маринаде

## Маринад:

1 маленький кусочек свежего имбиря - порубить
1 свежий зубчик чеснока - порубить
Половинка лимона.
1 столовая ложка хереса
1 столовая ложка белого устричного соуса
1 столовая ложка соевого соуса
1 чайная ложка легкого коричневого соуса

4 филе куриных грудок
1 пачка макаронных изделий
1 небольшой кусочек масла
Соль и перец.
Смешайте элементы маринада в чаше, добавьте куриные грудки, тщательно перемешайте, закройте чашу и оставьте в холодильнике минимум на 30 минут. Заверните каждое филе в отдельную фольгу и положите в нижний паровой контейнер. Поместите макаронные изделия в верхний паровой контейнер и накройте крышкой. Готовьте на пару в течение $20-25$ минут. Заправьте макароны солью, перцем и кусочком масла и подавайте на стол с куриными грудками.

## Филе форели с овощами

4 филе форели (180 грамм каждый)
$1 / 2$ стакана свежей зеленой фасоли
4 кусочка постного бекона
$1 / 4$ стакана свежих грибов - нарежьте ломтиками
2 свежие моркови - нарежьте ломтиками
$1 / 4$ стакана масла или маргарина

## На 4 порции

Помойте и очистите овощи, разрежьте их на кусочки толщиной 3 см. Намажьте маслом 4 куска алюминиевой фольги и уложите в них ломтики бекона, филе форели и четвертую часть овощей. Добавьте соль и специи, а также немного масла до того, как завернуть фольгу. Наполните резервуар водой до отметки MAX. Поместите в паровой контейнер, накройте крышкой и готовьте в течение 15 минут. Удалите фольгу, прежде чем подавать на стол.

## Кусочки лосося с фенхелем.

4 куска лосося (140-150 грамм каждый)
1 столовая ложка семян фенхеля
$1 / 4$ стакана масла или маргарина
Соль и перец по вкусу
Сок лимона по вкусу
Посолите и поперчите куски лосося, добавьте фенхель и поместите в паровой контейнер. Заполните резервуар водой до отметки МАХ. Готовьте на пару в течение 10 - 15 минут. Отдельно растопите масло и добавьте лимонный сок. Снимите кожу с готовой рыбы. Подавайте с растопленным маслом и лимонным соком.

## Сливочные креветки с рисом.

1 стакан сырого шлифованного или дикого риса
1 столовая ложка нарезанного зеленого лука
$11 / 4$ стакана куриного бульона
1 стакан замороженных готовых креветок
$13 / 4$ стакан картофельного супа-крема
2 столовые ложки долек жареного миндаля
$1 / 2$ стакана тертого швейцарского сыра
Соль и перец

## На 4 порции

Поместите в чашу рис, куриный бульон, картофельный суп, лук, сыр, креветки, соль и перец. Хорошо перемешайте. Заполните резервуар водой до отметки МАХ. Добавьте продукты в нижний паровой контейнер и готовьте на пару в течение 60 минут. Один раз перемешайте во время приготовления. Украсьте дольками миндаля.

## Полезные советы

- Для лучшего приготовления, возможно, придется увеличить время обработки паром. Точное время меняется в зависимости от расположения продуктов.
- Используйте в качестве руководства время паровой обработки, указанное в таблицах и рецептах. Время может изменяться в зависимости от размера кусков, расположения

продуктов в паровом контейнере, свежести продуктов, а также от индивидуальных предпочтений. После освоения прибора Вы отрегулируете и время приготовления на пару.

- Один слой продуктов готовится быстрее, чем несколько слоев. Следовательно, для приготовления большего количества продуктов, необходимо выбирать более длительное время паровой обработки. Например, для приготовления 1 кг головок брокколи потребуется больше времени, чем для 500 грамм.
- Чтобы обеспечить более эффективное приготовление, убедитесь, что подготовленные продукты одинакового размера. Если необходимо готовить разные по размеру продукты, поместите более мелкие куски наверх.
- Не нагромождайте продукты в паровом контейнере. Расположите их на таком расстоянии друг от друга, чтобы обеспечить максимальный поток пара.
- Когда готовится большое количество продуктов, в ходе работы пароварки можете приоткрыть крышку и перевернуть куски, защитив руки от пара специальными варежками.
- Во избежание повреждений нагревательных элементов, расположенных в резервуаре для воды, не добавляйте соль или специи в паровой контейнер.
- Никогда не готовьте на пару замороженные мясо или птицу. Всегда сначала полностью их размораживайте.
- Время приготовления, указанное в Таблицах продолжительности приготовления блюд на пару и в рецептах, приведено из расчета, что в резервуар наливается холодная вода.
- Всегда загружайте более крупные куски, для приготовления которых требуется больше времени, в нижний контейнер.
- Вы можете положить в верхний и нижний контейнеры различные продукты. Однако проследите, чтобы они соответствовали по запаху, так как капельки влаги, возникшие в результате конденсата, будут стекать из верхнего контейнера в нижний.
- Приготавливая вместе мясо или птицу и овощи, всегда располагайте мясо или птицу в нижнем контейнере, чтобы сок от сырого или наполовину готового мяса не попадал на другие продукты.
- Продукты, расположенные в верхнем контейнере, готовятся обычно немного медленнее, поэтому добавьте еще 5 минут.
- Если Вы варите одновременно продукты, для приготовления которых требуется разное время, сначала готовьте продукты с более длительным временем варки в нижнем паровом контейнере. После того, как Вы достигнете времени, необходимого для приготовления остальных продуктов, загрузите их в верхний контейнер, аккуратно в варежках снимите крышку и поставьте его на нижний контейнер. Закройте крышку и продолжайте готовить.


## Чистка и уход

- Перед чисткой убедитесь, что прибор отключен от сети электропитания.
- Удалите воду из водного резервуара.
- Водный резервуар протрите влажной матерчатой салфеткой.
- Все съемные части вымойте теплой водой и моющими средствами.


## Удаление накипи

В зависимости от жёсткости используемой воды в среднем после около 8 приготовлений пищи необходимо удалить накипь. Для этого:

- В водный резервуар залейте $5 \%$ раствор уксуса до максимального уровня.
- Включите прибор и прокипятите в течение 15 минут (либо оставьте раствор в приборе на 812 часов).
- Промойте пароварку тёплой водой.
 вместе с обычным Мо



## Технические характеристики

Напряжение: 220-240 B ~
Частота: 50 Гц
Мощность: 400 Вт
Общий объем паровых корзин: 3,5 л.
Примечание: Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

## Информация о сертификации

## Прибор сертифицирован на соответствие норматнвным документам $P$

ME 51

-

